

Bruselj, 15. januar 2020
(OR. en)

14884/1/19
REV 1
PV CONS 68
JAI 1301
COMIX 575

OSNUTEK ZAPISNIKA
SVET EVROPSKE UNIJE
(Pravosodje in notranje zadeve)
2. in 3. december 2019

KAZALO

Stran

1.	sprejetje dnevnega reda	4
2.	Odobritev točk pod „A“	4
a)	Seznam nezakonodajnih dejavnosti	
b)	Seznam zakonodajnih aktov	

NOTRANJE ZADEVE

Nezakonodajne dejavnosti

3.	Prihodnost migracijske in azilne politike EU	5
4.	Prihodnost notranje varnosti EU	5
5.	Najnovejše informacije skupine za boj proti terorizmu (CTG) o nadaljnjem sodelovanju med pristojnimi organi, ki se ukvarjajo z bojem proti terorizmu	5

Zakonodajna posvetovanja

6.	Razno	5
	Zakonodajni predlogi v obravnavi	

Nezakonodajne dejavnosti

7.	Izvajanje interoperabilnosti	6
8.	Izvajanje uredbe o evropski mejni in obalni straži	6
9.	Razno	6
a)	Mehanizem EU za sodelovanje pri preprečevanju radikalizacije	
b)	Ministrska konferenca Salzburškega foruma (Dunaj, 6. in 7. november 2019)	
c)	Poročilo predsedstva o napredku na področju pravosodja in varnosti	
d)	Srečanje ministrov EU in ZDA za pravosodje in notranje zadeve (Washington, 11. december 2019)	
e)	Ministrski forum EU-Zahodni Balkan o pravosodju in notranjih zadevah (Skopje, 18. in 19. november 2019)	
f)	Dejavnosti iskanja in reševanja v Sredozemlju	
g)	Srečanje ministrov za notranje zadeve Višegrajske skupine (Praga, 21. november 2019)	
h)	Delovni program prihodnjega predsedstva	

PRAVOSODJE

Zakonodajna posvetovanja

10. Digitalizacija na področju pravosodnega sodelovanja 7
11. Razno 7
Zakonodajni predlogi v obravnavi

Nezakonodajne dejavnosti

12. Sklepi o pravicah žrtev 8
13. Sklepi o alternativnih ukrepih namesto pridržanja 8
14. Sklepi o prihodnosti pravosodnega sodelovanja v civilnih zadevah 8
15. EJT: ustanovitev Evropskega javnega tožilstva 8
16. Okoljska kriminaliteta – končno poročilo o osmem krogu medsebojnega ocenjevanja 8
17. Digitalno pravosodje: e-dokazi 9
- a) Pogajanja o sporazumu med EU in ZDA o čezmejnem dostopu do e-dokazov
- b) Pogajanja o drugem dodatnem protokolu k Budimpeški konvenciji
18. Razno 9
- a) Hramba podatkov za namene boja proti kriminalu: nadaljnje ukrepanje na podlagi
 junijskih sklepov Sveta
- b) Poročilo predsedstva o napredku na področju pravosodja in varnosti
- c) Srečanje ministrov EU in ZDA za pravosodje in notranje zadeve
 (Washington, 11. december 2019)
- d) Ministrski forum EU-Zahodni Balkan o pravosodju in notranjih zadevah
 (Skopje, 18. in 19. november 2019)
- e) Konferenca o desetletju Listine EU o temeljnih pravicah
 Bruselj, 12. november 2019)
- f) Delovni program prihodnjega predsedstva
- PRILOGA – Izjave za zapisnik Sveta 10

NOTRANJE ZADEVE

1. sprejetje dnevnega reda

Svet je sprejel dnevni red iz dok. 14449/19.

2. Odobritev točk pod „A“

a) Seznam nezakonodajnih dejavnosti

14450/19

Svet je sprejel točke pod „A“ iz dok. 14450/19, vključno z dokumenti COR in REV, ki so bili predloženi v sprejetje.

b) Seznam zakonodajnih aktov (javno posvetovanje v skladu s členom 16(8) Pogodbe o Evropski uniji)

14451/19

Ekonomске in finančne zadeve

1. **Pregled Evropskega sistema finančnega nadzora (ESFS):
uredba o spremembi uredb o evropskih nadzornih organih
*sprejetje zakonodajnega akta***
Coreper (2. del) odobril 27. novembra 2019



14011/1/19 REV 1
PE-CONS 75/19
EF

V skladu s členom 294(4) Pogodbe o delovanju Evropske unije je Svet odobril stališče Evropskega parlamenta v prvi obravnavi, zato je bil predlagani akt sprejet, pri čemer se je delegacija Združenega kraljestva glasovanja vzdržala. (pravna podlaga: člen 114 PDEU).

2. **Pregled Evropskega sistema finančnega nadzora (ESFS):
direktiva o spremembi direktiv MiFID in Solventnost II
*sprejetje zakonodajnega akta***
Coreper (2. del) odobril 27. novembra 2019



14012/1/19 REV 1
PE-CONS 76/19
EF

V skladu s členom 294(4) Pogodbe o delovanju Evropske unije je Svet odobril stališče Evropskega parlamenta v prvi obravnavi, zato je bil predlagani akt sprejet, pri čemer se je delegacija Združenega kraljestva glasovanja vzdržala. (pravna podlaga: člen 53(1) in člen 62 PDEU).

3. **Pregled Evropskega sistema finančnega nadzora (ESFS):**  14013/2/19 REV 2
uredba o spremembi uredbe o Evropskem odboru za
sistemska tveganja + REV 2 ADD 1
sprejetje zakonodajnega akta PE-CONS 77/19
Coreper (2. del) odobril 27. novembra 2019 EF

V skladu s členom 294(4) Pogodbe o delovanju Evropske unije je Svet odobril stališče Evropskega parlamenta v prvi obravnavi, zato je bil predlagani akt sprejet, pri čemer se je delegacija Združenega kraljestva glasovanja vzdržala. (pravna podlaga: člen 114 PDEU). Izjava o tej točki je v prilogi.

Nezakonodajne dejavnosti

3. Prihodnost migracijske in azilne politike EU 14364/19 + **COR 1**
orientacijska razprava
4. Prihodnost notranje varnosti EU 14297/19 + **COR 1**
orientacijska razprava
5. Najnovejše informacije skupine za boj proti terorizmu (CTG) o 
nadaljnjem sodelovanju med pristojnimi organi, ki se ukvarjajo
z bojem proti terorizmu¹
izmenjava mnenj

Zakonodajna posvetovanja

(Javno posvetovanje v skladu s členom 16(8) Pogodbe o Evropski uniji)

6. **Razno**
- Zakonodajni predlogi v obravnavi** 14522/19
poročanje predsedstva

Ministrice in ministri so se seznanili s poročanjem predsedstva o trenutnem stanju glede različnih zakonodajnih zadev.

¹ Izjemoma v navzočnosti pridruženih schengenskih držav.

Nezakonodajne dejavnosti

- | | | |
|----|--|----------|
| 7. | Izvajanje interoperabilnosti | 14189/19 |
| | <i>poročanje Komisije in predsedstva</i> | 14190/19 |
| | <i>izmenjava mnenj</i> | |
| 8. | Izvajanje uredbe o evropski mejni in obalni straži | 14198/19 |
| | a) večletna strateška politika za evropsko integrirano upravljanje meja | |
| | b) trenutno stanje izvajanja | |
| | <i>izmenjava mnenj</i> | |
| 9. | Razno | |
| | a) Mehanizem EU za sodelovanje pri preprečevanju radikalizacije | |
| | <i>poročanje Komisije</i> | |
| | b) Ministrska konferenca Salzburškega foruma (Dunaj, 6. in 7. november 2019) | 14153/19 |
| | <i>poročanje Avstrije</i> | |
| | c) Poročilo predsedstva o napredku na področju pravosodja in varnosti | 14404/19 |
| | <i>poročanje predsedstva</i> | |
| | d) Srečanje ministrov EU in ZDA za pravosodje in notranje zadeve (Washington, 11. december 2019) | 14165/19 |
| | <i>poročanje predsedstva</i> | |
| | e) Ministrski forum EU-Zahodni Balkan o pravosodju in notranjih zadevah (Skopje, 18. in 19. november 2019) | 14344/19 |
| | <i>poročanje predsedstva</i> | |
| | f) Dejavnosti iskanja in reševanja v Sredozemlju | |
| | <i>poročanje Italije</i> | |
| | g) Srečanje ministrov za notranje zadeve Višegradske skupine (Praga, 21. november 2019) | |
| | <i>poročanje Češke</i> | |
| | h) Delovni program prihodnjega predsedstva | |
| | <i>poročanje Hrvaške</i> | |

Zakonodajna posvetovanja
(Javno posvetovanje v skladu s členom 16(8) Pogodbe o Evropski uniji)

10. Digitalizacija na področju pravosodnega sodelovanja

- a) **Uredba o spremembi Uredbe (ES) št. 1393/2007 o**  14599/19
vročanju pisanj + ADD1–2
splošni pristop
- b) **Uredba o spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 1206/2001**  14601/19 + ADD 1
o pridobivanju dokazov
splošni pristop

Svet je sprejel splošni pristop glede obeh predlogov, razen glede prilog (navedenih v dok. 14599/19 in 14601/19).

a) Vročanje pisanj

Izjava Estonije, Irske in Portugalske ter izjava Avstrije, Češke, Estonije, Italije, Madžarske, Nemčije, Nizozemske, Portugalske, Slovenije in Španije sta navedeni v prilogi.

b) Pridobivanje dokazov

Izjava Avstrije, Češke, Estonije, Italije, Madžarske, Nemčije, Nizozemske, Portugalske, Slovenije in Španije je navedena v prilogi.

11. Razno

Zakonodajni predlogi v obravnavi
poročanje predsedstva

14522/19

Ministrice in ministri so se seznanili s poročanjem predsedstva o trenutnem stanju glede različnih zakonodajnih zadev.

Nezakonodajne dejavnosti

12. **Sklepi o pravicah žrtev** [2] 14056/19 + COR 1
sprejetje
- Svet je sprejel sklepe o pravicah žrtev iz dok. 14056/19 + COR 1.
- Več delegacij je podprlo sklepe in poudarilo pomen nadaljnjega dela na področju varstva pravic žrtev kaznivih dejanj. Komisija je poudarila, da si bo prizadevala za pripravo celovite strategije EU o pravicah žrtev.
- Delegacija Združenega kraljestva je ministrice in ministre seznanila z najnovejšim razvojem dogodkov v zvezi z napadom na mostu London Bridge 29. novembra 2019.
13. **Sklepi o alternativnih ukrepih namesto pridržanja** [2] 14075/19 + COR 1
+ COR 2
sprejetje
- Svet je sprejel sklepe, kot so navedeni v dok. 14075/19 + COR 1 + COR 2.
14. **Sklepi o prihodnosti pravosodnega sodelovanja v civilnih zadevah** [2] 14448/19 + COR 1
sprejetje
- Svet je po izmenjavi mnenj na ministrski ravni sprejel sklepe o prihodnosti sodelovanja na področju civilnega pravosodja iz dok. 14448/19 + COR 1.
15. EJT: ustanovitev Evropskega javnega tožilstva 14064/19
trenutno stanje
16. **Okoljska kriminaliteta – končno poročilo o osmem krogu medsebojnega ocenjevanja** [2] 14065/19 + COR 1
predstavitev in izmenjava mnenj
- Svet se je seznanil s končnim poročilom o osmem krogu medsebojnih ocenjevanj okoljske kriminalitete iz dok. 14065/19. Poročilo vsebuje povzetke posameznih poročil vseh držav članic za ocenjevanje praktičnega izvajanja politik EU za preprečevanje okoljske kriminalitete na področju nezakonite trgovine z odpadki ter nezakonite proizvodnje in ravnanja z nevarnimi snovmi in boj proti tej kriminaliteti.

Svet je države članice pozval, naj zagotovijo pravočasno ukrepanje na podlagi priporočil iz posameznih poročil in končnega poročila, da bi tako okrepili preprečevanje okoljske kriminalitete in boj proti njej. Komisija je Svet obvestila, da bo pri pregledu direktive o okoljski kriminaliteti uporabila končno poročilo (Direktiva 2008/99/ES).

- | | | |
|-----|---|----------------------|
| 17. | Digitalno pravosodje: e-dokazi | |
| a) | Pogajanja o sporazumu med EU in ZDA o čezmejnem dostopu do e-dokazov | 13713/19 R-UE |
| b) | Pogajanja o drugem dodatnem protokolu k Budimpeški konvenciji | 14342/19 R-UE |
| | <i>trenutno stanje</i> | |
| 18. | Razno | |
| a) | Hramba podatkov za namene boja proti kriminalu: nadaljnje ukrepanje na podlagi junijskih sklepov Sveta
<i>poročanje Komisije</i> | 10083/19 |
| b) | Poročilo predsedstva o napredku na področju pravosodja in varnosti
<i>poročanje predsedstva</i> | 14404/19 |
| c) | Srečanje ministrov EU in ZDA za pravosodje in notranje zadeve (Washington, 11. december 2019)
<i>poročanje predsedstva</i> | 14165/19 |
| d) | Ministrski forum EU-Zahodni Balkan o pravosodju in notranjih zadevah (Skopje, 18. in 19. november 2019)
<i>poročanje predsedstva</i> | 14344/19 |
| e) | Konferenca o desetletju Listine EU o temeljnih pravicah (Bruselj, 12. november 2019)
<i>poročanje Komisije</i> | |
| f) | Delovni program prihodnjega predsedstva
<i>poročanje Hrvaške</i> | |

-
-  Prva obravnava
-  Javna razprava na predlog predsedstva (člen 8(2) Poslovnika Sveta)
-  Točka, ki se obravnava v ožji sestavi
-  Na podlagi predloga Komisije
- R-UE** Dokument s stopnjo tajnosti RESTREINT UE/EU RESTRICTED

Izjavi k zakonodajnim točkam pod „B“ iz dok. 14449/19

K točki 10 s
seznama točk pod
„B“:

Digitalizacija na področju pravosodnega sodelovanja

- a) **Uredba o spremembi Uredbe (ES) št. 1393/2007 o vročanju pisanj**
splošni pristop
- b) **Uredba o spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 1206/2001 o**
pridobivanju dokazov
splošni pristop

Izjava AVSTRIJE, ČEŠKE, ESTONIJE, ITALIJE, MADŽARSKE, NEMČIJE,
NIZOZEMSKÉ, PORTUGALSKE, SLOVENIJE IN ŠPANIJE

„Eden od ciljev navedenih uredb je digitalizirati pošiljanje zaprosil za vročanje pisanj in pridobivanje dokazov med pristojnimi organi v različnih državah članicah. V ta namen obe uredbi določata zahtevo za vzpostavitev obveznega elektronskega decentraliziranega informacijskega sistema. Podpisnici zato pozdravljata cilje predloga Komisije in kompromisnega besedila finskega predsedstva.

V uredbah ni izrecno navedeno ime posebne programske rešitve, na podlagi katere bi bili v hitro spreminjajočem se tehnološkem okolju uredbi primerni tudi za prihodnost. Vendar so se države članice in Komisija dogovorile, da bo v izvedbenih aktih uredb kot ustrezna programska rešitev določen sistem e-CODEX. Države podpisnice podpiramo to izbiro in uporabo sistema e-CODEX za takšno izmenjavo podatkov.

Ob upoštevanju navedenega opozarjamo na Sklepe Sveta o vzdržnosti projekta e-CODEX (november 2014), v katerih je predvidena možnost, da se upravljanje projekta e-CODEX prenese na neodvisno obstoječo agencijo EU. Hkrati države podpisnice opozarjamo tudi na Načrt za e-CODEX (november 2016) in Sklepe Sveta o sistemu e-CODEX (junij 2017), v katerih je bila Komisija pozvana, naj „predstavi predlog za zagotavljanje vzdržnosti sistema e-CODEX, v katerem bodo določene potrebne pravne in tehnične ureditve, na podlagi katerih bo lahko agencija eu-LISA zagotavljala njegovo vzdrževanje in interoperabilnost“, ter pozivamo Komisijo, naj predstavi predlog za zagotavljanje vzdržnosti sistema e-CODEX s potrebnimi pravnimi in tehničnimi ureditvami, ki bodo agenciji eu-LISA omogočile zagotavljanje njegovega vzdrževanja in interoperabilnosti. To bi bilo treba storiti pred sprejetjem izvedbenih aktov uredb.

Komisijo pozivamo tudi, naj zagotovi potrebna sredstva, ki bodo tej organizaciji omogočila zagotavljanje vzdrževanja in interoperabilnosti sistema e-CODEX, ter predstavi načrt v zvezi s potrebnim zakonodajnim predlogom za vzdrževanje sistema e-CODEX v prihodnje.“

IZJAVA ESTONIJE, IRSKE IN PORTUGALSKE

„Eden glavnih ciljev te uredbe je izboljšati učinkovitost in hitrost sodnih postopkov na takšen način, da se bosta ohranila ali izboljšala dostop do pravnega varstva in varstvo pravic do obrambe v čezmejnih postopkih ter zmanjšalo breme, ki ga imajo zaradi neupravičenih stroškov in zamud državljanke in državljane ter podjetja, ki so udeleženi v v čezmejnih postopkih. To je mogoče doseči, če se za vročanje procesnih aktov v civilnih in gospodarskih zadevah bolje izkoristijo tehnični razvoj in elektronska sredstva.

Podpisnici zato pozdravljata cilje predloga Komisije in kompromisnega besedila finskega predsedstva. V kompromisnem besedilu je veliko vidikov, s katerimi sta podpisnici zelo zadovoljni.

Vendar pa člen 14a(2), v skladu s katerim lahko država članica navede pogoje, pod katerimi bo sprejela elektronsko vročanje sodnih pisanj osebam, ki prebivajo na njenem ozemlju, državam članicam daje veliko svobode, da na svojem ozemlju ne sprejmejo vročanja po elektronski pošti. Za pogoje, ki jih lahko navedejo države članice, ni predvidena nikakršna omejitev, zaradi česar ji je mogoče nasprotovati. Da bi dosegli glavni cilj uredbe, je nujno upoštevati tudi načelo nediskriminacije – države članice, ki doma sprejemajo elektronsko pošto kot veljaven način vročanja, bi ga morale sprejeti tudi v čezmejnih zadevah. Neupoštevanje načela nediskriminacije bi ogrozilo glavni cilj uredbe.

Podpisnici obžalujeta, da ni bilo dovolj časa, da bi posledice tega ugovora za sodni postopek in pravice strank preučili pred sprejetjem splošnega pristopa. Menita, da je treba v prihodnjih tristranskih pogovorih z Evropskim parlamentom najti boljšo rešitev, s katero bi na boljši način dosegli cilj predloga Komisije.“

Izjava k zakonodajnim točkam pod „A“ iz dok. 14451/19

K točki 3 s
seznama točk pod
„A“:

Pregled Evropskega sistema finančnega nadzora (ESFS): uredba o spremembi uredbe o Evropskem odboru za sistemska tveganja sprejetje zakonodajnega akta

IZJAVA NIZOZEMSKE

„Nizozemska podpira celotni sveženj o pregledu Evropskega sistema finančnega nadzora (v nadaljnjem besedilu: pregled ESFS), obžaluje pa, da spremembe uredbe o Evropskem odboru za sistemska tveganja (ESRB) ne obravnavajo v celoti naših večkrat izraženih pomislekov glede morebitnega navzkrižja interesov med ESRB in Evropsko centralno banko (ECB). Hkrati priznavamo izboljšave iz te spremenjene uredbe, na primer v zvezi s krepitvijo položaja prvega podpredsednika ESRB. Evropsko komisijo pozivamo, naj pri poročanju o poslanstvu in organizaciji ESRB v prihodnjem poročilu o ESRB preuči morebitne alternativne možnosti za upravljanje ESRB. Nizozemska bo tudi v prihodnje konstruktivno sodelovala pri obravnavi tega vprašanja.“
